

## DEUTSCH

### Einbindung in die VALETO® App

Hierfür ist Voraussetzung, dass mindestens ein Standort mit Gateway in der App angelegt ist.

- VALETO® App auf dem Mobilgerät öffnen.
- Das Gateway auswählen, zu dem das Gerät hinzugefügt werden soll.
- Unter <Einstellungen> den Menüpunkt <Gerät hinzufügen> auswählen.
- Dann <Smart Device> auswählen. Danach startet ein Suchlauf. Innerhalb von 5 Sekunden das Gerät einschalten.
- Nach Beendigung des Suchlaufs das angezeigte Gerät auswählen.

### Entfernen aus der VALETO® App

- VALETO® App auf dem Mobilgerät öffnen.
- Das Gateway auswählen, aus dem das Gerät entfernt werden soll.
- Zum Entfernen unter <Einstellungen> den Menüpunkt <Geräteverwaltung> und dann <Smart Device> auswählen.
- Es erscheint eine Liste mit eingebundenen Geräten.
- Durch längeres Drücken auf das zu entfernende Gerät gelangt man in das Menü des Geräts.
- Hier den Menüpunkt <Einstellungen> und dann <Gerät löschen> wählen.

### Koppeln mit der VALETO® Fernbedienung CCT/DIM // RGB

**Hinweis:** Wenn das Gerät bereits in die App eingebunden ist, ist ein Koppeln mit der Fernbedienung nicht möglich. Sollen dennoch App und Fernbedienung zusammen zur Steuerung verwendet werden, muss die Fernbedienung als Gerät in die App eingebunden werden.

Das Gerät, das gekoppelt werden soll, muss eingeschaltet sein. Andere VALETO® Geräte, wie z.B. VALETO® Lampen, Boxen oder Module müssen abgeschaltet sein.

- Die Fernbedienung an das Gerät halten, das gekoppelt werden soll. Drücken Sie die Gruppentaste 1 oder die Gruppentaste 2 für 3 Sekunden. Wenn die Koppelung beginnt, blinkt die Kontroll-LED auf dem Gerät und die angeschlossene Beleuchtung zweimal. Halten Sie die Fernbedienung solange an das Gerät, bis dieses und die angeschlossene Beleuchtung ein weiteres Mal blinkt und damit die erfolgreiche Koppelung bestätigt.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0 Technische Änderungen vorbehalten.  
Made in China.

## ENGLISH

### Integration into the VALETO® App

Notice: For this at least one Gateway must be integrated within the app.

- Open the VALETO® app on a mobile device.
- Choose the Gateway to which the device should be added.
- Choose <Add device> within <Settings>.
- Choose <Smart Device> next. After that a search run is started. Switch on the device within 5 seconds.
- When the search run is finished choose the displayed device.

### Removing from the VALETO® App

- Open the VALETO® app on a mobile device.
- Choose the Gateway from which the device should be removed.
- Within <Settings> choose <Device Mangement> and then <Smart Device>.
- A list of connected devices appears.
- Applying a long push on the box that is supposed to be removed leads to the details of the box.
- Choose <Settings> and then <Delete Device>.

### Pairing with the VALETO® Remote Control CCT/DIM // RGB

Notice: Is the box already intergrated in the app the integration will be deleted when pairing the box with the remote control. In case it is desired to use both the app and the remote control to operate the light the remote control must be integrated into the app as a device.

- The box that is intended to be paired must be switched on. Other VALETO® components like lamps, other boxes or modules must be switched off.
- Push the RESET button on the box for more than 3 seconds.
- Hold the remote control close to the box, which is supposed to be paired with a group. Press the Group Button 1 or the Group Button 2 for 3 seconds. When the pairing starts the indicator LED on the box and the connected lighting items flash two times. Keep on holding the remote control close to the box until this and the connected lighting items flash again to confirm successful pairing.
- Repeat this procedure for all boxes that are desired to be paired.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.  
Made in China.

## FRANÇAIS

### Intégration dans l'appli VALETO®

La condition préalable pour cela est qu'au moins un emplacement avec une passerelle ait été créé dans l'appli.

- Ouvrir l'appli VALETO® sur l'appareil mobile.
- Sélectionner la passerelle où ajouter la box.
- Sélectionner <Paramètres> puis <Ajouter appareil>.
- Sélectionner ensuite <Smart Device>. Une recherche démarre alors. Allumer le panneau sous 5 secondes.
- Une fois la recherche terminée, sélectionner l'appareil affiché.

### Retirer de l'appli VALETO®

- Ouvrir l'appli VALETO® sur l'appareil mobile.
- Sélectionner la passerelle depuis laquelle retirer la box.
- Pour retirer, sélectionner <Paramètres> puis <Gestion des appareils> puis <Smart Device>.
- Une liste des appareils connectés s'affiche.
- Un appui long sur la box à retirer permet d'accéder au menu de la box.
- Sélectionner <Paramètres> puis <Supprimer appareil>.

### Couplage avec la télécommande VALETO® CCT/DIM // RGB

- Remarque: si la box est déjà connectée dans l'appli, il n'est pas possible de la coupler avec la télécommande. Si l'appli et la télécommande doivent être utilisés ensemble pour la commande, la télécommande doit être connectée comme appareil dans l'appli.
- La box à coupler doit être allumée. Les autres composants VALETO®, comme par ex. les lampes VALETO®, d'autres box ou modules doivent être éteints.
- Appuyer sur le bouton RESET de la box durant plus de 3 secondes.
- Tenir la télécommande près de la box à coupler. Appuyer sur la touche de groupe 1 ou la touche de groupe 2 pendant 3 secondes. Quand le couplage commence, la LED de contrôle sur la box et l'éclairage connecté clignotent deux fois. Maintenir la télécommande près de la box jusqu'à ce qu'elle et l'éclairage connecté clignotent encore une fois afin de confirmer que le couplage a bien été effectué.
- Répéter cette procédure pour toutes les box à coupler.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Les détails techniques sont sujet à des changements. Made in China.

## ESPAÑOL

### Incluir la app VALETO®

El requisito indispensable es haber generado en la app al menos una ubicación con Gateway.

- Abrir la app VALETO® en el dispositivo móvil.
- Seleccionar la Gateway a la que se desea agregar la caja.
- En <Settings> seleccionar el comando de menú <Add Device>.
- Seleccionar después <Smart Device>. Seguidamente se ejecutará un ciclo de búsqueda. Conectar el panel en 5 segundos.
- Finalizado este ciclo de búsqueda debe seleccionarse el dispositivo mostrado.

### Eliminar de la app VALETO®

- Abrir la app VALETO® en el dispositivo móvil.
- Seleccionar la Gateway de la que se desea eliminar la caja.
- Para eliminar seleccionar en <Settings> el comando de menú <Device Management> y después <Smart Device>.
- Aparece una lista con los dispositivos incluidos.
- Pulsando largamente la caja a eliminar se accede al menú de la caja.
- Seleccionar aquí el comando de menú <Settings> y después <Delete Device>.

### Acoplar con el mando a distancia VALETO® CCT/DIM // RGB

- Nota: Si la caja está ya incluida en la app no se precisa acoplarla al mando a distancia. Si aún así se utiliza la app y el mando a distancia además del control, el mando a distancia deberá estar incluido en la app en forma de dispositivo.
- La caja a acoplar debe estar encendida. Todos los demás componentes VALETO®, como por ejemplo las lámparas VALETO® o las otras cajas o módulos VALETO®, deben estar apagados.
- Pulsar más de 3 seg. la tecla RESET de la caja.
- Dirija el mando a distancia a la caja a acoplar. Mantenga pulsada la tecla del grupo 1 o la tecla del grupo 2 durante dos o tres segundos. En cuanto se inicie el acople parpadeará dos veces el LED de control de la caja y la iluminación conectada. Mantenga dirigido el mando a distancia a la caja hasta que esta vuelva a parpadear una vez más, confirmando así que el acople se ha realizado con éxito.
- Repita este proceso con todas las cajas que deben acoplarse.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Made in China.

## ITALIANO

### Connessione alla VALETO® App

È quindi indispensabile che nell'App sia stata aggiunta almeno una posizione con il gateway.

- Aprire la VALETO® App sul dispositivo mobile.
- Selezionare il gateway a cui si deve aggiungere il box.
- Selezionare in <Impostazioni> la voce <Aggiungi dispositivo >.
- Selezionare poi <Dispositivo smart>. Inizia una ricerca. Accendere il pannello entro 5 secondi
- A ricerca terminata selezionare l'apparecchio trovato.

### Rimozione dalla VALETO® App

- Aprire la VALETO® App sul dispositivo mobile.
- Selezionare l'apparecchio da cui si deve rimuovere il box.
- Per rimuovere selezionare in <Impostazioni> la voce <Gestione dispositivo> e poi <Smart Device>.
- Appare una lista con gli apparecchi connessi.
- Con un tocco prolungato sul box da rimuovere si arriva al menu del box.
- A questo punto selezionare la voce <Impostazioni> e poi <Elimina dispositivo>.

### Connessione al telecomando VALETO® CCT/DIM // RGB

- Nota: se il box è già collegato all'App, non è possibile connetterlo al telecomando. Se per il controllo si dovessero utilizzare insieme App e telecomando, il telecomando deve essere collegato all'App come apparecchio.
- Il box da connettere deve essere acceso. Altri componenti VALETO®, come per es. le lampade VALETO®, ulteriori box o moduli, devono essere spenti.
- Sul box premere il tasto RESET per più di 3 secondi.
- Tenere il telecomando vicino al box che deve essere collegato. Premere il tasto del gruppo 1 o del gruppo 2 per 3 secondi. Quando inizia la connessione, il LED di controllo sul box e l'apparecchio collegato lampeggiano due volte. Mantenere il telecomando vicino al box finché quest'ultimo e l'apparecchio collegato non lampeggiano un'altra volta a conferma dell'avvenuta connessione.
- Ripetere questa procedura per tutti i box da collegare.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Modifiche tecniche riservate. Made in China.

## NEDERLANDS

### Verbinden met de VALETO® app

Voorwaarde is dat er minimaal één locatie met Gateway in de app is aangemaakt.

- Open de VALETO® app op het mobiel toestel.
- Selecteer de Gateway waaraan de box toegevoegd moet worden.
- Selecteer onder <Settings> de menuoptie <Add Device>.
- Selecteer dan <Smart Device>. Daarna start de app met zoeken. Schakel binnen 5 seconden het Panel in.
- Selecteer het weergegeven toestel zodra de app klaar is met zoeken.

### Verwijderen uit de VALETO® app

- Open de VALETO® app op het mobiel toestel.
- Selecteer de Gateway waaruit de box verwijderd moet worden.
- Om te verwijderen, selecteert u onder <Settings> de menuoptie <Device Management> en dan <Smart Device>.
- Er verschijnt een lijst met verbonden toestellen.
- Door lang te drukken op de te verwijderen box komt u in het menu van de box.
- Selecteer hier de menuoptie <Settings> en vervolgens <Delete Device>.

### Koppelen aan de VALETO® afstandsbediening CCT/DIM // RGB

- Opmerking: Als de box al met de app verbonden is, is koppelen met de afstandsbediening niet mogelijk. Als de app en de afstandsbediening toch allebei voor de bediening moeten worden gebruikt, moet de afstandsbediening als toestel met de app verbonden worden.
- De box die moet worden gekoppeld, moet ingeschakeld zijn. Andere VALETO® componenten, zoals VALETO® lampen, andere boxen of modules moeten uitgeschakeld zijn.
- Druk op de box de RESET-knop langer dan 3 seconden in.
- Houd de afstandsbediening bij de box die gekoppeld moet worden. Druk groepsknop 1 of groepsknop 2 gedurende 3 seconden in. Als de koppeling begint, knippert het controlelampje op de box en de aangesloten verlichting twee keer. Houd de afstandsbediening zo lang bij de box tot deze en de aangesloten verlichting nogmaals knipperen, wat de succesvolle koppeling bevestigt.
- Herhaal deze werkwijze voor alle boxen die moeten worden gekoppeld.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Behoudens technische wijzigingen. Made in China.

## DANSK

### Integration i VALETO®-appen

Forudsætning for dette er, at der i appen er oprettet mindst en placering med gateway.

- Åbn VALETO®-appen på den mobile enhed.
- Vælg den gateway, som boksen skal tilføjes til.
- Vælg i <Settings> menupunktet <Add Device>.
- Vælg så <Smart Device>. Herefter starter en søgning. Tænd for panelet inden for 5 sekunder.
- Vælg efter afsluttet søgning den viste gateway.

### Fjernelse fra VALETO®-appen

- Åbn VALETO®-appen på den mobile enhed.
- Vælg den gateway, som boksen skal fjernes fra.
- For at fjerne vælges <Settings>, derefter menupunktet <Device Management> og så <Smart Device>.
- Der vises en liste med de integrerede apparater.
- Med et længere tryk på den boks, som skal fjernes, kommer man ind i boksens menu.
- Her vælges menupunktet <Settings>, tryk så på <Delete Device>.

### Forbindelse med VALETO®-fjernbetjeningen CCT/DIM // RGB

- Bemærk: Når boksen allerede er integreret i appen, kan den ikke længere forbindes med fjernbetjeningen. Skal alligevel både appen og fjernbetjeningen kunne bruges, må fjernbetjeningen blive integreret som apparat i appen.
- Boksen, som forbindelsen skal oprettes til, skal være tændt. Andre VALETO®-komponenter som f.eks. VALETO®-lamper, andre bokse eller moduler skal være slukkede.
- Tryk RESET-tasten på boksen i mere end 3 sekunder.
- Hold fjernbetjeningen mod den boks, som forbindelsen skal oprettes til. Tryk i 3 sekunder på gruppetast 1 eller gruppetast 2. Når forbindelsen oprettes, blinker kontrol-lysdioden på boksen og på den tilsluttede belysning to gange. Hold fjernbetjeningen mod boksen så længe, indtil den og den tilsluttede belysning blinker endnu en gang og dermed bekræfter, at forbindelsen er oprettet med succes.
- Gentag denne procedure for alle de bokse, som der skal oprettes en forbindelse til.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Made in China.

## JĘZYK POLSKI

### Przypisywanie do aplikacji VALETO®

W tym zakresie wymagane jest utworzenie w aplikacji przynajmniej jednej lokalizacji przy użyciu bramki.

- Otwórz aplikację VALETO® na urządzeniu mobilnym.
- Wybierz bramkę, do której ma zostać dodany box.
- W <Settings> wybierz opcję <Add Device>.
- Następnie wybierz <Smart Device>. W tym momencie rozpocznie się proces wyszukiwania. Włącz panel w ciągu 5 sekund.
- Po zakończeniu wyszukiwania wybierz wyświetlone urządzenie.

### Usuwanie z aplikacji VALETO®

- Otwórz aplikację VALETO® na urządzeniu mobilnym.
- Wybierz bramkę, z której ma zostać usunięty box.
- W celu usunięcia wybierz w <Settings> opcję <Device Management>, a następnie <Smart Device>.
- Na ekranie pojawi się lista z przypisanymi urządzeniami.
- Przyciśnij przez dłuższą chwilę box, który ma zostać usunięty, aby przejść do odpowiedniego menu.
- Następnie wybierz opcję <Settings>, a na końcu <Delete Device>.

### Koppeln mit der VALETO® Fernbedienung CCT/DIM // RGB

- Wskazówka: W przypadku, gdy box jest już przypisany do aplikacji, nie ma możliwości powiązania go z pilotem. Jeśli jednak aplikacja i pilot mają być używane razem do sterowania, pilot należy przypisać do aplikacji jako urządzenie.
- Box, który ma zostać powiązany z pilotem, musi być włączony. Inne komponenty VALETO®, np. źródła światła, inne boxy lub moduły VALETO® muszą być wyłączone.
- Wciśnij przycisk RESET znajdujący się na boxie i przytrzymaj go dłużej niż trzy sekundy.
- Przyłóż pilota do boxa, z którym ma on zostać powiązany. Wciśnij przycisk „Grupa 1” lub „Grupa 2” i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Gdy rozpocznie się proces ustanawiania powiązania, podłączone oświetlenie i kontrolna lampka LED umieszczona na boxie zaświecą dwa razy. Przytrzymaj pilota przy boxie do momentu, aż box i podłączone oświetlenie zamrugają po raz kolejny, co będzie potwierdzało skuteczne powiązanie boxa z pilotem.
- Powtórz ten proces dla wszystkich boxów, które mają zostać powiązane z pilotem.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Zmiany techniczne zastrzeżone. Made in China.

## РУССКИЙ

### Подключение к приложению VALETO® App

Условием для этого является то, что в приложении создана по крайней мере одна позиция со шлюзом.

- Открыть VALETO® App на мобильном устройстве.
- Выбрать шлюз, к которому следует добавить коробку.
- В разделе <Settings> выбрать пункт меню <Add device>.
- Затем выбрать <Smart Device>. После этого запускается процедура поиска. Включить панель в течение 5 секунд
- После завершения поиска выбрать показанное устройство.

### Удаление из приложения VALETO® App

- Открыть VALETO® App на мобильном устройстве.
- Выбрать шлюз, из которого необходимо удалить коробку.
- Для удаления выбрать в <Settings> пункт меню <Device Management> и затем <Smart Device>.
- Выводится список связанных устройств.
- Длительное нажатие на подлежащую удалению коробку приводит к переключению в меню коробки.
- Здесь следует выбрать пункт меню <Settings>, а затем <Delete Device>.

### Соединение с дистанционным управлением VALETO® CCT/DIM // RGB

- Примечание: Если коробка уже зарегистрирована в приложении, соединение с дистанционным управлением невозможно. Если, тем не менее требуется совместное управление с помощью приложения и дистанционного управления, следует включить дистанционное управление в приложение в качестве устройства.
- Подлежащая соединению коробка должна быть включена. Другие компоненты VALETO®, например, лампы, другие коробки или модули VALETO® должны быть выключены.
- Нажимать кнопку СБРОС на коробке более 3 секунд.
- Die Fernbedienung an die Box halten, die gekoppelt werden soll. Drücken Sie die Gruppentaste 1 oder die Gruppentaste 2 für 3 Sekunden. Wenn die Koppelung beginnt, blinkt die Kontroll-LED auf der Box und die angeschlossene Beleuchtung zweimal. Halten Sie die Fernbedienung solange an die Box, bis diese und die angeschlossene Beleuchtung ein weiteres Mal blinkt und damit die erfolgreiche Koppelung bestätigt.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Boxen, die gekoppelt werden sollen.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Сохраняется право на внесение технических изменений. Made in China.



Импортер: ООО «Марбел»  
190005, г. Санкт-Петербург,  
Митрофаньевское шоссе ,2 корп. 2  
Тел./факс +7 (812) 644-6789  
www.marbel.ru

## SVENSKA

### Koppla till VALETO® appen

Förutsättningen för detta är, att minst en plats med gateway har skapats i appen.

- Välj den gateway till vilken dosan ska anslutas.
- Välj meny punkten <Settings> under <Add Device>.
- Välj sedan <Smart Device>. En sökning görs. Slå på panelen inom 5 sekunder.
- Välj den enhet som visas när sökningen avslutats.

### Ta bort från VALETO® appen

- Öppna VALETO® appen på mobilenheten.
- Välj den gateway från vilken dosan ska tas bort.
- Ta bort genom att välja meny punkten <Device Management> under <Settings> och välj sedan <Smart Device>.
- En lista med kopplade enheter visas.
- Genom att trycka länge på de dosa som ska tas bort kommer du till dosans meny.
- Välj här meny punkten <Settings> och sedan <Delete Device> .

### Sammankoppla med VALETO® fjärrkontroll CCT/DIM // RGB

- Information: Om dosan redan är kopplad till appen, går det inte att koppla någon fjärrkontroll. Om man ändå vill kunna styra med både app och fjärrkontroll måste fjärrkontrollen kopplas som en enhet i appen.
- Aktuell dosa måste vara tillkopplad. Andra VALETO® komponenter, som t ex VALETO® lampor, ytterligare dosor eller moduler måste vara fränkopplade.
- Tryck på dosans RESET-knapp längre än 3 sekunder.
- Håll fjärrkontrollen mot den dosa som ska kopplas. Tryck på gruppknapp 1 eller gruppknapp 2 under 3 sekunder. När kopplingen startar, blinkar kontrollampan på dosan samt den anslutna belysningen två gånger. Håll fjärrkontrollen mot dosan tills dosan samt den anslutna belysningen blinkar en gång till, vilket är en bekräftelse på att kopplingen lyckats.
- Upprepa den här proceduren för alla dosor som ska anslutas.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Tekniska ändringar kan förekomma. Made in China.

## TÜRKÇE

### VALETO® uygulamasına bağlama

Bunun ön koşulu, ağ geçidiyle uygulamada en az bir konumun oluşturulmasıdır.

- Mobil cihazda VALETO® uygulamasını açın.
- Kutunun ekleneceği Gateway'i (ağ geçidini) seçin.
- <Settings> altında, <Add Device> menü öğesini seçin.
- Ardından <Smart Device> seçeneğini seçin. Bundan sonra arama başlar. Paneli 5 saniye içinde açın.
- Aramanın tamamlanmasından sonra, görüntülenen cihazı seçin.

### VALETO® uygulamasından kaldır

- Mobil cihazda VALETO® uygulamasını açın.
- Kutunun kaldırılacağı Gateway'i (ağ geçidini) seçin.
- Kaldırmak için, <Settings> altındaki <Device Management> ve ardından <Smart Device> menü öğelerini seçin.
- Bağlı cihazları içeren bir liste görüntülenir.
- Kaldırılacak olan kutuya uzun süre basıldığında, kutu menüsüne ulaşılabilir.
- Burada önce <Settings> ve ardından <Delete Device> menü öğesini seçin.

### CCT/DIM // RGB VALETO® uzaktan kumandası ile eşleştirme

- Not: Kutu zaten uygulamaya entegre edilmiş ise, uzaktan kumanda ile eşleştirme mümkün değildir. Kumanda için uygulama ve uzaktan kumandayı buna rağmen birlikte kullanmak istiyorsanız, uzaktan kumanda uygulamaya bir cihaz olarak entegre edilmelidir.
- Eşleştirilecek kutunun açık olması gerekir. Örneğin, VALETO® lambaları, diğer kutular veya modüller gibi diğer VALETO® bileşenleri kapatılmalıdır.
- Kutudaki RESET tuşuna 3 saniyeden fazla basın.
- Uzaktan kumanda, eşleştirilecek olan kutuya tutulmalıdır. 3 saniye kadar 1. grup tuşuna veya 2. grup tuşuna basınız. Eşleştirme başladığında, kutudaki kontrol LED'i ve bağlı lamba iki defa yanıp söner. Uzaktan kumandayı, bağlı lamba bir kez daha yanıp söne ve böylece eşleşmenin başarılı olduğu onaylanıncaya kadar kutuya tutun.
- Bu işlemi eşleştirilecek tüm kutular için tekrarlayın.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. Made in China.

## MAGYAR

### Csatlakozás a VALETO® alkalmazásba

Ehhez előfeltétel, hogy a Gateway-el legalább egy hely meg legyen adva az alkalmazásban.

- Nyissa meg a VALETO® alkalmazást a mobil eszközön.
- Válassza ki a Gateway-t, amihez a dobozt hozzá szeretné adni.
- A <Settings> alatt válassza ki az <Add Device> menüpontot.
- Majd válassza ki az <Smart Device>-t. Ezután kezdődik a keresés. 5 másodpercen belül kapcsolja be a panelt
- A keresés befejezését követően válassza ki a megjelenített eszközt.

### Eltávolítás a VALETO® alkalmazásból

- Nyissa meg a VALETO® alkalmazást a mobil eszközön.
- Válassza ki a Gateway-t, amiből a dobozt el szeretné távolítani.
- Az eltávolításhoz válassza ki a <Settings> alatt az <Device Management> majd az <Smart Device> menüpontot.
- Megjelenik egy lista a csatlakoztatott eszközökkel.
- A doboz eltávolításához nyomja meg hosszan a doboz menüjét.
- Itt válassza a <Settings> majd a <Delete Device> menüpontot.

### Csatlakozás a VALETO® CCT/DIM // RGB távirányítóval

- Megjegyzés: Amennyiben a doboz már össze van kapcsolva az alkalmazással, a távirányítóval történő csatlakozás nem lehetséges. Amennyiben mégis egyútt szeretné használni az alkalmazást és a távirányítót, akkor a távirányítót eszközként kell integrálni az alkalmazásba.
- A doboznak, amelyet csatlakoztatni szeretne, bekapcsolva kell lennie. Más VALETO® komponenseket, pl. VALETO® lámpákat, egyéb dobozokat vagy modulokat ki kell kapcsolni.
- Nyomja meg a dobozon a VISSZAÁLLÍTÁS-gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig.
- Tartsa a távirányítót azon a dobozon, amelyet csatlakoztatni szeretne. Nyomja meg az 1. vagy a 2. sz. csoportgombot 3 másodpercre. A csatlakozás kezdetén a dobozon található vezérlő LED és a csatlakoztatott fények kétszer villognak. Tartsa addig a távirányítót a dobozon, ameddig ez és a csatlakoztatott világítás ismét villog és ezáltal megerősíti a sikeres csatlakozást.
- Ismétlje meg ezt a folyamatot minden doboz esetében, melyet csatlakoztatni szeretne.

15.01.2018 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.